Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 34 (2007)
Heft: 3

Rubrik: Impresión

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

El cambio climático como tema electoral

A FINALES DEL AÑO PASADO, el ex vicepresidente estadounidense Al Gore suscitó una gran controversia con su alarmante película sobre el medio ambiente. En enero y febrero se presentaron dos de los tres informes de los Expertos sobre la Evolución del Clima de la ONU, considerados como los análisis más completos que existen sobre el clima, resultado del trabajo de cientos de científicos de todo el mundo, que han conseguido demostrar empíricamente que el calentamiento global es consecuencia de las actividades humanas.

El primer informe de la ONU se centra en los principios físicos del cambio climático, es decir, en el aumento del dióxido de carbono y otros gases causantes del efecto invernadero. El segundo informe describe las posibles consecuencias del calentamiento global para los seres humanos, las plantas y los animales en las distintas regiones de la Tierra. Los pronósticos han hecho saltar la alarma. En ellos puede leerse, por ejemplo, que un aumento de temperatura del cuatro por ciento o superior podría causar la extinción del 40% de las especies vegetales y animales del planeta, así como inundaciones constantes en extensas regiones en torno a los deltas africanos y asiáticos. En África, 250 millones de personas sufrirían escasez de agua debido al calentamiento global. Ambos informes pueden leerse en www.ipcc.ch.

Antes había causado sensación el llamado Informe Stern (www.hm-treasury.gov.uk), difundido en octubre del año pasado. Nicholas Stern, antiguo economista jefe del Banco Mundial, publicó el estudio económico más completo hasta entonces sobre el cambio climático. Su principal afirmación sacudió el mundo financiero: si hasta el año 2050 no se ha invertido el uno por ciento de la producción mundial para contrarrestar los efectos del cambio climático, extensas regiones de Asia se volverán inhabitables, y habrá cientos de millones de personas en busca de asilo, lo que conllevará más costes que las dos Guerras Mundiales juntas.

Heinz Eckert

Como en las Elecciones Federales de 1987, la protección medioambiental y, sobre todo, el cambio climático será, también este otoño, un tema electoral determinante que, en opinión de algunos politólogos, impulsará especialmente al partido de los Verdes. Sin embargo, los indicios sociales y políticos son muy diferentes a los de hace 20 años. Y mientras en aquel entonces el discurso político sobre el medio ambiente estaba impregnado de tintes apocalípticos, hoy se discute sobre cuestiones medioambientales con argumentos más pragmáticos y menos ideológicos. Desde que también la economía se ha abierto al pensamiento ecológico, la actitud defensiva del frente de derechas se ha debilitado notablemente. Y, desde que Al Gore lucha en todo el mundo por la protección medioambiental, este tema resulta incluso «sexy». La actitud defensiva ha cedido ante el reconocimiento, incluso por parte de EE.UU., de que hay que hacer algo contra el calentamiento global.

Queda por ver en qué medida se beneficiarán los Verdes de este cambio. Según las previsiones, se espera que la tendencia de las distintas elecciones cantonales se repita en las federales y, por tanto, que los Verdes ganen votos a nivel nacional.

Los suizos residentes en el extranjero que quieran participar por primera vez en las Elecciones Federales deberán inscribirse lo antes posible en el censo electoral de su embajada o consulado. Esperamos que la mayor cantidad posible de suizos residentes en el extranjero participe activamente en estas elecciones y, de este modo, el número de votantes inscritos sobrepase los 110 000 actuales.

La próxima edición de «Panorama Suizo» estará dedicada exclusivamente al tema de las elecciones e informará sobre todo lo que han de saber los ciudadanos con derecho a voto sobre el ejercicio de sus derechos políticos.

HEINZ ECKERT, REDACTOR JEFE

5
Buzón

5
Oído: Música suiza en Internet

7
Visto: Historia ilustrada de la industria

Historia de la industria: camiones de Brown Boveri transportan piezas de generadores al Wägitalersee en 1924

8
El cambio climático: Cuando las palmeras crezcan en Suiza

Noticias regionales

11
Política: Protección del clima en el Parlamento

12
Swiss vuelve a remontar el vuelo

14
Noticias del Palacio Federal

16
Organización de los Suizos en el Extranjero

18
El Festival de Cine de Locarno cumple 60 años

19
En pocas palabras

Portada:
Cambio climático: También peligra el glaciar de Aletsch
Fotos: Swissimage

IMPRESIÓN: «Panorama Suizo», una revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 34º año en los idiomas alemán, francés, italiano, inglés y castellano, en 21 ediciones regionales y con una tirada total de más de 390.000 ejemplares. Las noticias regionales se publican cuatro veces al año.
■ DIRECCIÓN EDITORIAL: Heinz Eckert (EC), Redactor-Jefe; Rolf Ribi (RR), Alain Wey (AW), Gabriela Brodbeck (BDK), responsable de las páginas Desde el Palacio Federal. Servicio para los suizos en el extranjero/DFAE, CH-3006 Berna. Sobre el Palacio Federal informa René Lenzin (RL). Traducción: CLS Communication AG ■ DIRECCIÓN POSTAL: Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berna 6, Tel. +41 31 356 61 10, Fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: www.revue.ch ■ E-MAIL: revue@aso.ch ■ IMPRESIÓN: Zollikofer AG, CH-9001 San Gall. ■ CAMBIOS DE DIRECCIÓN: cuando se mude, comuníquele su nueva dirección a su embajada o consulado suizo, por favor no nos escriba a Berna.
Número individual CHF 5.– ■